

**PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL AF 1998-21**  
**SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL AF 1998-21**

**EXECUÇÃO DOS SERVIÇOS DE MODERNIZAÇÃO ELÉTRICA E MECÂNICA DE 2 (DOIS) MONTA-CARGAS E 2 (DUAS) PONTES ROLANTES**

**EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS DE MODERNIZACIÓN ELÉCTRICA Y MECÁNICA DE 2 (DOS) MONTACARGAS Y 2 (DOS) PUENTES GRÚA**

**ADITAMENTO 1**

**ADITIVO 1**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional AF 1998-21, a ITAIPU responde perguntas formuladas por empresas interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1998-21, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en esta licitación, conforme sigue:

**PERGUNTA 1**

Estamos escrevendo para vocês a fim de solicitar uma prorrogação de 10 dias na data de Formalização das Consultas (04/02/2022) e 20 dias até a Data de Recebimento das ofertas para poder apresentar uma oferta técnica e econômica favorável aos interesses da Itaipu Binacional.

**PREGUNTA 1**

“Nos dirigimos a Ustedes con el objeto de solicitar una prórroga de 10 días en la fecha de Formalización de Consultas (4/02/2022) y 20 días a la Fecha de Recepción de ofertas para poder presentar una oferta técnica y económica favorable a los intereses de la Itaipu Binacional.”

**RESPOSTA**

Pedido deferido. Gentileza atentar-se ao item II deste aditamento.

**RESPUESTA**

Pedido concedido. Favor remitirse al ítem II de este aditivo.

**PERGUNTA 2**

a) Será possível subcontratar os trabalhos na obra?, caso positivo, terá um limite percentual? (Desmontagem de tudo o que existe e montagem de todos os novos equipamentos)

**PREGUNTA 2**

“(a) ¿Será posible subcontratar los trabajos en obra?, caso sea positivo ¿tendrá un límite porcentual? (Desmontaje de todo lo existente y montaje de todos los equipos nuevos)

(b) Entendemos que a contratação de um fornecedor para motores, placas, PLC e suas respectivas engenharias de serviços não se encaixa como subcontratação nos termos desta licitação. Por favor, confirme a compreensão.

(b) Entendemos que contratar a un proveedor para motores, tableros, PLC, y su respectiva ingeniería de servicio no encuadra como subcontratación en los términos de la presente licitación. Favor confirmar entendimiento.

(c) Solicitamos que você adie a data de apresentação das propostas por mais três semanas, a fim de avaliar melhor as especificações do concurso e apresentar um concurso público.

(c) Solicitamos por favor postergar la fecha de presentación de las ofertas por tres semanas más, a los efectos de evaluar mejor el pliego y presentar una oferta competitiva.”

**RESPOSTA**

(a) Conforme Cláusula 40 da Minuta de Contrato, a subcontratação é parcial e não poderá ultrapassar o limite de 30% (trinta por cento). A ITAIPU reitera que todos os itens que poderão ser subcontratados estão indicados na Cláusula 42. Não obstante, os serviços de montagem e desmontagem não poderão ser

**RESPUESTA**

(a) Conforme a la Cláusula 40 de la Minuta de Contrato, la subcontratación es parcial y no podrá superar el límite de 30% (treinta por ciento). La ITAIPU reitera que todos los ítems que podrán ser subcontratados están indicados en la Cláusula 42. Siendo así, los servicios de montaje y desmontaje

subcontratados.

(b) Os materiais e equipamentos necessários para a execução da modernização podem ser adquiridos de outras empresas, com o respectivo suporte para a sua configuração e instalação. Contudo, é vedada a contratação da engenharia de serviços para a elaboração do projeto, pois seria caracterizada como uma subcontratação e não consta na Cláusula 42 da Minuta de Contrato.

(c) Pedido deferido. Gentileza atentar-se ao item II deste Aditamento.

### PERGUNTA 3

“Para o levantamento de preços, solicitamos disponibilizarem os documentos abaixo:

- 1- Diagramas elétricos atuais dos 2 monta cargas e das pontes rolantes, identificando principalmente as características elétricas dos motores.
- 2- Manual de operação e manutenção dos 2 monta cargas e das pontes rolantes.
- 3- Desenhos mecânicos dos principais componentes e arranjos dos monta cargas, principalmente das cabines e do sistema hidráulico das garras de ancoragem.
- 4- Desenhos mecânico existentes das ponte rolantes.”

### RESPOSTA

Pedido deferido. Gentileza atentar-se ao item II deste Aditamento.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional AF 1998-21, a ITAIPU:

A) Altera as datas constantes no Calendário de Eventos da licitação disponibilizando NOVA data para a Sessão Pública, conforme abaixo:

#### 1.2.2 Formalização de consultas:

Até **18/02/22**

Por meio do correio eletrônico [compras\\_suporte@itaipu.gov.br](mailto:compras_suporte@itaipu.gov.br) ou pelo “Fórum” do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU.

#### 1.2.3 Respostas:

no podrán ser subcontratados.

(b) Los materiales y equipos necesarios para la ejecución de la modernización pueden ser adquiridos de otras empresas, con el respectivo soporte para su configuración e instalación. Sin embargo, está prohibida la contratación de ingeniería de servicios para la elaboración del proyecto, pues sería caracterizada una subcontratación que no consta en la Cláusula 42 de la Minuta de Contrato.

(c) Pedido concedido. Favor remitirse al ítem II de este aditivo.

### PREGUNTA 3

Para el levantamiento de precios, solicitamos pongan a disposición los documentos abajo:

- 1- Diagramas eléctricos actuales de los 2 montacargas y de los puentes grúa, identificando principalmente las características eléctricas de los motores.
- 2- Manual de operación y mantenimiento de los 2 montacargas y de los puentes grúa.
- 3- Diseños mecánicos de los principales componentes y disposiciones de los montacargas, principalmente de las cabinas y del sistema hidráulico de las garras del ancla.
- 4- Diseños mecánicos existentes de los puentes grúa.

### RESPUESTA

Pedido concedido. Favor remitirse al ítem II de este aditivo.

II) De conformidad con lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1998-21, la ITAIPU:

A) altera las siguientes fechas del Calendario de Eventos de la licitación y pone a disposición la NUEVA fecha para la Sesión Pública, según sigue:

#### 1.2.2 Formalización de consultas:

Hasta el **18/02/22**

Por medio del correo electrónico [compras\\_apoyo@itaipu.gov.py](mailto:compras_apoyo@itaipu.gov.py) o por el “Foro” del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU.

#### 1.2.3 Respuestas:

Até [24/02/22](#)Hasta el [24/02/22](#)**1.2.4 Recepção das propostas:****1.2.4 Recepción de las ofertas:**Até às 9h de [04/03/22](#)Hasta las 9:00 hs. del [04/03/22](#)**1.2.5 Início da Sessão Pública com a divulgação das propostas:****1.2.5 Inicio de la Sesión Pública con la divulgación de las ofertas:**Em [04/03/22](#), a partir das 9hEl [04/03/22](#), desde las 9:00 hs.**1.2.6 Início da etapa de disputa de lances:****1.2.6 Inicio de la etapa de disputa de lances:**Em [04/03/22](#), a partir das 9h30minEl [04/03/22](#), desde las 9:30 hs.

B) Disponibiliza em anexo a este Aditamento a documentação técnica dos monta-cargas e pontes rolantes, no seguinte link:

B) pone a disposición, anexo a este aditivo, la documentación técnica de los montacargas y puentes grúa, en el siguiente link:

 [Link Desenhos](#) [Link Diseños](#)

C) Informa que as PROPONENTES interessadas poderão realizar visita técnica entre os dias 08/02/2022 a 25/02/2022, mediante agendamento.

C) informa que los OFERENTES interesados podrán realizar visita técnica entre los días 08/02/2022 al 25/02/2022, mediante agendamento previo.

A visita ao local da prestação dos serviços é facultativa e persistindo o interesse, gentileza entrar em contato com o André Shirane - [andrecs@itaipu.gov.br](mailto:andrecs@itaipu.gov.br) - telefone: (45) 3520-2486, para programação prévia.

La visita al local de la prestación de los servicios es facultativa y en caso de interés, favor entrar en contacto con André Shirane - [andrecs@itaipu.gov.br](mailto:andrecs@itaipu.gov.br) - Teléfono: +55 (45) 3520-2486, para la programación previa.

As pessoas que desejam realizar a visita devem cumprir as medidas preventivas, uso obrigatório de máscaras faciais e evitar locomover-se caso encontrem algum sintoma respiratório.

Las personas que deseen realizar la visita deberán cumplir con las medidas de prevención, uso obligatorio de tapabocas y evitar acudir si se encuentra con cualquier síntoma respiratorio.

Além disso, algumas premissas devem ser cumpridas para a realização da visita técnica:

Además, algunas premisas deben ser cumplidas durante la realización de la visita técnica:

Para todas as PROPONENTES que optarem por realizar a visita técnica, a ITAIPU somente liberará o acesso ao local de execução dos serviços após a realização de teste para detecção de ausência de COVID-19 (RT-PCR), sendo a coleta realizada a não mais de 3 dias antes da data programada para a visita. Até a liberação do resultado do teste, o(s) representante(s) da(s) PROPONENTE(S) deverá(ão) preferencialmente permanecer isolado(s) em hotel. O custo direto do exame para detecção de ausência da COVID-19 (coleta de material e análise laboratorial), bem como todos os demais custos relacionados à realização da visita (despesas de viagem, hospedagem, deslocamento, alimentação etc.) serão de responsabilidade exclusiva de cada

Para todos los OFERENTES que opten por realizar la visita técnica, la ITAIPU solo liberará el acceso al local de ejecución de los servicios luego de la realización del test para detección de ausencia del COVID-19 (RT-PCR), siendo la extracción de muestra realizada a no más de 3 días antes de la fecha programada para la visita. Hasta la liberación del resultado del test, los representantes de los OFERENTES deberán preferencialmente permanecer aislado en hotel. El costo directo del test para detección de ausencia del COVID-19 (extracción de muestra y análisis laboratorial), así como todos los demás costos relacionados a la realización de la visita (gastos de viaje, hospedaje, desplazamiento,

PROPONENTE.

A ITAIPU reitera que as medidas de segurança que devem ser respeitadas pelas proponentes durante a visita estão contidas no **PROTOCOLO DE SEGURANÇA PARA COMBATE À COVID-19 NAS OBRAS DA ÁREA INDUSTRIAL**, 4000-81-15502-P publicado.

Somente será permitida a visita de até 2 (dois) representantes por PROPONENTE.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional AF 1998-21.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico  
Data de emissão: 07.02.22

alimentación, etc.) serán de responsabilidad exclusiva de cada OFERENTE.

La ITAIPU reitera que las medidas de seguridad que deben ser respetadas por los oferentes durante la visita están contenidas en el **PROTOCOLO DE SEGURIDAD PARA COMBATE CONTRA EL COVID-19 EN LAS OBRAS DEL ÁREA INDUSTRIAL** 4000-81-15502-P, publicado.

Será permitida la visita de hasta 2 (dos) representantes por OFERENTE.

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1998-21.

Elaboración: División de Apoyo Técnico  
Fecha de emisión: 07.02.22